

# Campez Couvert

*Bien plus qu'une assurance annulation !*

## CAMPEZ COUVERT AANVULLENDE DEKKING CORONAVIRUS

### ALGEMENE VERZEKERINGSVOORWAARDEN

Verzekeringsovereenkomst nr. 6184  
Ref: 21 CPC covid- 6184

Deze overeenkomst heeft als doel de voorwaarden vast te stellen voor de dekkingen die door MUTUAIDE ASSISTANCE aan de begunstigde Verzekerden van de collectieve overeenkomst worden aangeboden.

Indien er aanspraak wordt gemaakt op dekking van de Verzekering, is de Verzekerde verplicht:

- Gritchen Affinity binnen **10 werkdagen** (of twee werkdagen in het geval van diefstal) schriftelijk op de hoogte te stellen van welk schadegeval dan ook dat voor vergoeding in aanmerking kan komen.

Deze termijn begint te lopen vanaf het moment dat de verzekerde bekend is met het schadegeval waarvoor de dekking kan gelden.

Na deze termijn verliest de verzekerde ieder recht op vergoeding, indien deze late indiening tot schade voor de verzekeringsmaatschappij heeft geleid.

- Vrijwillig aan Gritchen Affinity de dekkingen melden die op hetzelfde risico zijn afgesloten bij andere verzekeraars.

www

**Voor een modern en snel beheer van uw verzoek tot annulering, onderbreking, late aankomst, vervangend vervoer en vergeten voorwerpen**

Log in op de website:

[www.declare.fr](http://www.declare.fr)

U kunt ons uw bewijsstukken opsturen en de voortgang van uw dossier volgen.



**Voor een traditioneel beheer van uw verzoek tot annulering, onderbreking, late aankomst, vervangend vervoer en vergeten voorwerpen**

Per email: [contact@campez-couvert.com](mailto:contact@campez-couvert.com)

of

Per post:

Gritchen Affinity  
Sinistre –Campez couvert  
27 Rue Charles Durand – CS70139  
18021 Bourges Cedex - Frankrijk

## LIJST MET DEKKINGSBEDRAGEN

DEKKING	BEDRAG
<p><b>ANNULERINGSKOSTEN</b> Daaronder valt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Annulering vanwege ziekte die in de maand vóór vertrek wordt gemeld tijdens een epidemie of pandemie,</li> <li>✓ Annulering indien u als contactgeval wordt aangeduid in de 14 dagen vóór vertrek,</li> <li>✓ Annulering indien vaccinatie onmogelijk is,</li> <li>✓ Annulering vanwege instapweigering na een temperatuurmeting, of een positief resultaat op een PCR- en/of antigeentest bij aankomst op de luchthaven van vertrek.</li> </ul>	<p>Volgens de voorwaarden van het annuleringskostenschema Max. € 5.000 per persoon en € 30.000 per gebeurtenis</p> <p><b>Zonder eigen risico voor een medische reden</b> <b>Eigen risico: € 15 per accommodatie, tenzij anders vermeld</b></p>
<b>WIJZIGINGSKOSTEN</b>	Max. € 2.000 per persoon en € 10.000 per gebeurtenis
<b>LATE AANKOMST</b>	Pro rata-vergoeding van niet-gebruikte diensten ter plekke, met een maximum van € 4.000 per accommodatie of staanplaats en een maximum van € 25.000 per gebeurtenis <b>Eigen risico: 1 dag</b>
<b>KOSTEN VOOR ONDERBREKING VAN HET VERBLIJF</b>	Pro rata-vergoeding van ongebruikte diensten ter plekke, inclusief eventuele schoonmaakkosten van de huuraccommodatie bij vroegtijdig vertrek. Max. € 4.000 per persoon en € 25.000 per gebeurtenis <b>Eigen risico: 1 dag</b>
<b>VERVANGEND VERVOER</b> Als gevolg van pech, een ongeval met materiële schade of diefstal tijdens het verblijf.	Vergoeding van vervangend vervoer, van een soortgelijk voertuig als het onbruikbare voertuig, voor maximaal 3 opeenvolgende dagen.
<b>VERGETEN VOORWERP IN DE ACCOMMODATIE</b> Vergoeding van de verzendkosten van een in de accommodatie vergeten persoonlijk voorwerp	€ 150 per dossier Max. 1 voorwerp per accommodatie
<b>BIJSTAND</b>	<p>› Teleconsult vóór en tijdens het verblijf (A)</p> <p>› Medische repatriëring (ook bij een epidemie of pandemie) (B)</p> <p>› Repatriëring vanwege annulering van een vlucht als gevolg van een epidemie of pandemie (C)</p> <p><b>(A) 3 telefoontjes</b> <b>(B) Werkelijke kosten</b> <b>(C) Max. € 1.000 per persoon en max. € 50.000 per groep</b></p>

› Overnachtingskosten als gevolg van een 14-daagse quarantaine (D)	<b>(D) Overnachtingskosten: € 80,- per nacht / max. 14 overnachtingen</b>
› Overnachtingskosten vanwege annulering van een vlucht als gevolg van een epidemie of pandemie (E)	<b>(E) Overnachtingskosten: € 80,- per nacht / max. 14 overnachtingen</b>
› Medische kosten in het buitenland als gevolg van ziekte door COVID-19, ook bij een epidemie of pandemie (F)	<b>(F) € 30.000 per persoon</b>
› Eigen risico (F1)	<b>(F1) € 160,- per persoon</b>
› Vergoeding van een lokaal telefoonpakket (G)	<b>(G) Tot € 80,-</b>
› Psychologische ondersteuning (H)	<b>(H) 6 gesprekken per gebeurtenis</b>
› Noodkoffer (I)	<b>(I) Max. € 100,- per persoon en max. € 350,- per gezin</b>
✓ Huishoudelijke hulp (a)	<b>(a) 15 uur verdeeld over 4 weken</b>
✓ Boodschappendienst (b)	<b>(b) maximaal 15 dagen lang en 1 boodschappendienst per week</b>
✓ Psychologische ondersteuning bij thuiskomst (c)	<b>(c) 6 gesprekken per gebeurtenis</b>

INWERKINGTREDING	EINDE VAN DE DEKKING
<b><u>Annulering:</u> de dag dat deze overeenkomst wordt afgesloten</b>	<b><u>Annulering:</u> de eerste dag van het verblijf</b>
<b><u>Vergeten voorwerpen:</u> de dag van vertrek van de verblijfplaats</b>	<b><u>Vergeten voorwerpen:</u> 10 dagen na thuiskomst van de Verzekerde</b>
<b><u>Overige dekkingen:</u> de dag van aankomst op de verblijfplaats</b>	<b><u>Overige dekkingen:</u> de dag van vertrek van de verblijfplaats</b>

### Afsluitermijn

De annuleringsverzekering is alleen geldig als deze bij het boeken van de reis of vóór aanvang van het annuleringskostenschema afgesloten wordt.

## ANNULERINGSKOSTEN

### 1. WAT WE DEKKEN

Wij vergoeden de aantellingen en alle door het reisbureau ingehouden bedragen, onder aftrek van het eigen risico volgens de Lijst met Dekkingsbedragen, die in rekening gebracht zijn volgens de Algemene Verkoopvoorwaarden van het

reisbureau (met uitzondering van dossierkosten, visumkosten, verzekeringspremies en belastingen), indien u genoodzaakt bent uw reis vóór vertrek (op de heenweg) te annuleren, vanwege de volgende omstandigheden.

### 2. WELKE GEVALLEN ZIJN DOOR ONS GEDEKT?

Onder de dekking valt de vergoeding aan de Verzekerde, tot het bedrag dat vermeld staat in de "Lijst met Dekkingsbedragen", van de werkelijk door hem of haar betaalde bedragen die op grond van de algemene verkoopvoorwaarden van de dienstverlener niet worden terugbetaald, indien de Verzekerde genoodzaakt is zijn of haar verblijf te annuleren vanwege één van de hierna vermelde redenen, met uitsluiting van alle andere redenen, waardoor hij of zij geen gebruik meer kan maken van het geboekte verblijf:

• **Ernstige ziekte (waaronder ook een ernstige ziekte als gevolg van een binnen 30 dagen vóór vertrek uitgeroepen epidemie of pandemie), een ernstig lichamelijk ongeval of overlijden, met inbegrip van de gevolgen, consequenties, complicaties of verergering van een ziekte of ongeval, die vastgesteld zijn vóór het boeken van uw reis, bij:**

- uzelf, uw echtgenoot, geregistreerde partner, bloedverwant in de eerste, tweede of derde graad, uw curator of welke andere persoon dan ook met wie u normaliter in dezelfde woning woont, uw broers en/of zussen, onder wie ook de kinderen van de echtgenoot of feitelijke partner van één van uw bloedverwanten in de eerste graad, zwagers, schoonzussen, schoonzonen, schoondochters, schoonouders, uw vervanger op het werk die is aangewezen bij het sluiten van deze overeenkomst,
- 
- 
- de persoon die is aangewezen bij het afsluiten van deze overeenkomst en die tijdens uw reis belast is met het toezicht en de begeleiding van uw minderjarige kinderen of de gehandicapte persoon die in uw woning woont, op voorwaarde dat er sprake is van een ziekenhuisopname die meer dan 48 uur duurt of bij overlijden.

• **Het overlijden van een oom, tante, neven en nichten.**

• **Als u als contactgeval wordt aangeduid naar aanleiding van een epidemie of pandemie, soortgelijk aan COVID-19, in de 14 dagen vóór vertrek.**

- U moet een bewijs overleggen dat is afgegeven door een officiële instantie die u

"contactgeval" verklaart. Zonder bewijs is er geen enkele vergoeding mogelijk.

• **Annulering wegens instapweigering na temperatuuropname of positief PCR en/of antigeen testresultaat bij uw aankomst op de luchthaven van vertrek.** (U bent verplicht een bewijsstuk te overhandigen van de luchtvaartmaatschappij of de gezondheidsinstantie die u niet heeft laten instappen; zonder bewijs is er geen enkele vergoeding mogelijk).

• **Complicaties tijdens de zwangerschap tot de 28e week:**

- ✓ die iedere professionele activiteit of andere activiteit stopzetten, onder voorbehoud dat u bij de aanvang van het verblijf, of
- ✓ als de aard van de reis onverenigbaar is met de staat van zwangerschap, mits u op het moment van aanmelding niet op de hoogte bent van uw toestand.

• **Vaccinatie tegen een epidemie of pandemie soortgelijk aan het COVID-19 Coronavirus onmogelijk**

- ✓ In het geval dat het land van bestemming op het moment van het afsluiten van deze overeenkomst geen vaccinatie heeft opgelegd en dat u op het moment dat het dit vereist, geen tijd meer heeft om u te laten vaccineren voor de reis.
- ✓ contra-indicaties voor en gevolgen van vaccinatie na vaccinatie of een medische onmogelijkheid om een preventieve behandeling te volgen, noodzakelijk voor de gekozen bestemming voor uw reis.
- ✓ Uitstel van de afspraak voor vaccinatie tegen een epidemie of pandemie die door de gezondheidsinstantie is opgelegd, onder voorbehoud dat:
  - De vaccinatieafspraken van tevoren door de Verzekerde waren gemaakt, vóór de aanvang van de verzekerde reis.
  - Het uitstel van de datum opgelegd door de gezondheidsautoriteiten wordt uitgesteld tijdens het verblijf van de verzekerde.

**U dient de werkelijkheid van de situatie, die recht geeft op onze vergoedingen, aan te tonen. Wij behouden ons echter het recht voor om uw aanvraag, op advies van onze artsen, te weigeren**

als de feiten niet bewezen kunnen worden op grond van de verstrekte gegevens.

- **Contra-indicatie voor vaccinatie, gevolgen van een vaccinatie**, of als het medisch onmogelijk is een preventieve behandeling te ondergaan die nodig is voor de gekozen bestemming van uw reis.
- **Ontslag om bedrijfseconomische redenen** van uzelf, uw echtgenoot of feitelijke partner, mits de procedure niet ingeleid is op de dag van het sluiten van deze overeenkomst of mits u geen kennis had van de datum van deze gebeurtenis op het moment van het sluiten van deze overeenkomst.
- **Een oproep voor een rechtbank, maar enkel in de volgende gevallen:**
  - als jurylid of getuige bij een assisenproces,
  - als gerechtelijk deskundige,mits u wordt opgeroepen op een datum die samenvalt met de reisperiode.
- **Een oproep voor de adoptie van een kind** tijdens de duur van uw verzekerde verblijf, mits deze oproep niet bekend was bij het afsluiten van deze overeenkomst.
- **Een oproep voor een herexamen** voor een universitaire studie, mits de negatieve uitslag niet bekend was op het moment van boeken of afsluiten van deze overeenkomst, onder voorbehoud dat het examen plaats vindt tijdens het verzekerde verblijf.
- **Een oproep voor een orgaantransplantatie** bij uzelf, uw feitelijke echtgenoot, een van uw ouders of kinderen in de 1<sup>e</sup> graad.
- **Diefstal of ernstige schade aan uw caravan of camper** die voor het verzekerde verblijf noodzakelijk is, wat niet bekend was op het moment van afsluiten van de verzekeringsovereenkomst en wat het oorspronkelijk geplande verblijf onmogelijk maakt.
- **Ernstige schade als gevolg van brand, ontploffing, water of natuurkrachten** in uw bedrijfs- of privéruimte, waarbij uw aanwezigheid absoluut noodzakelijk is voor het nemen van de benodigde beschermende maatregelen.
- **Diefstal in uw bedrijfs- of privéruimte**, waarbij uw aanwezigheid absoluut noodzakelijk is op de

dag van vertrek, mits deze diefstal binnen 48 uur vóór vertrek van de reis heeft plaatsgevonden.

- **Ernstige schade aan uw voertuig** in de 2 werkdagen (48 uur) vóór de dag van vertrek, voor zover dit voertuig niet meer bruikbaar is om u naar de plaats van verblijf te rijden.
- **Een verhindering om** met de auto, met de trein, met het vliegtuig of per boot naar uw verblijfplaats te reizen, vanwege:
  - wegversperringen afgekondigd door de overheid of een lokale autoriteit,
  - overstromingen of natuurverschijnselen die het verkeer hinderen en die bevestigd zijn door de bevoegde overheid,
  - een verkeersongeval tijdens het traject naar uw bestemming, waardoor uw voertuig zo is beschadigd dat er niet meer mee gereden kan worden en als deze schade door een rapport van een expert kan worden aangetoond,
- **Het vinden van een baan** als werknemer voor een periode van **meer dan 6 maanden** die ingaat vóór of tijdens de geplande verblijfsperiode, terwijl u op de dag van de afsluiting van de verzekering voor uw verblijf als werkzoekende was ingeschreven (bewijs hiervan wordt gevraagd) bij Pôle Emploi (arbeidsbureau in Frankrijk) en voor zover het niet gaat om verlenging of vernieuwing van de arbeidsovereenkomst, of om een opdracht van een uitzendbureau,
- **Echtscheiding of beëindiging van uw samenlevingscontract**, voor zover de rechtbankprocedure is gestart na de boeking van de reis en op vertoon van een officieel document. **Eigen risico: 25% van het bedrag van het schadegeval.**
- **Diefstal van uw identiteitskaart, rijbewijs of paspoort** in de 5 werkdagen vóór vertrek, zodat u niet kunt voldoen aan de verplichtingen in geval van controle door een bevoegde autoriteit tijdens de reis naar uw bestemming. **Eigen risico: 25% van het bedrag van het schadegeval.**
- **Intrekking of wijziging, door de werkgever, van uw verlofdagen of die van uw echtgenoot of feitelijke partner, die officieel vóór uw boeking van het verblijf schriftelijk waren toegekend**, vanwege een gegronde reden of uitzonderlijke omstandigheden; dit document

van de werkgever zal worden vereist. **Deze dekking is niet van toepassing op bedrijfsleiders, vrije beroepen, zelfstandigen, ambachtslieden en uitzendkrachten in de entertainmentsector. Deze dekking geldt ook niet ook bij verandering van baan.**

**Eigen risico: 25% van het bedrag van het schadegeval.**

- **Overplaatsing op uw werk waarvoor verhuizing nodig is**, opgelegd door uw leidinggevende en niet op uw verzoek, mits deze overplaatsing niet bekend was bij het afsluiten van deze overeenkomst. Deze dekking wordt toegekend aan werknemers in loondienst, met uitzondering van vrije beroepsbeoefenaren, leidinggevend, juridische vertegenwoordigers van een bedrijf, zelfstandigen, ambachtslieden en uitzendkrachten in de entertainmentsector.  
**Eigen risico: 25% van het bedrag van het schadegeval.**
- **Weigering van een visum door de autoriteiten van het land van bestemming**, mits er eerder door de autoriteiten van ditzelfde land geen aanvragen geweigerd zijn. Een bewijsstuk van de ambassade zal worden vereist.
- **Ziekte waar een psychische of psychotherapeutische behandeling voor nodig is, met inbegrip van een zenuwzinking**, bij uzelf, uw echtgenoot, feitelijke partner of uw kinderen, en waarvoor een **ziekenhuisopname van minimaal 3 dagen** nodig is op het moment van annulering van de reis.
- **Annulering voor één van de personen die u vergezellen** (maximaal 9 personen) die op hetzelfde moment als u geboekt heeft en verzekerd is op grond van dezelfde overeenkomst, indien de oorzaak van de annulering één van de hierboven genoemde redenen is. Indien de persoon de reis alleen wil maken, wordt er rekening gehouden met extra kosten, zonder dat onze vergoeding hoger kan zijn dan het verschuldigde annuleringsbedrag op de datum van de gebeurtenis.

### **3. AANVULLENDE WIJZIGINGSKOSTEN**

Bij wijziging van de periode van uw verblijf als gevolg van één van de hierboven genoemde redenen, vergoeden wij de kosten die zijn ontstaan

door het uitstellen van het verblijf, die contractueel vastgelegd zijn in de verkoopvoorwaarden.

In ieder geval mag het bedrag van deze vergoeding niet hoger zijn dan het bedrag van de annuleringskosten die verschuldigd zijn op de datum van de gebeurtenis die de wijziging veroorzaakt.

**Annulerings- en wijzigingsverzekering zijn niet cumuleerbaar.**

### **4. WAT WE NIET DEKKEN**

**In het geval dat u niet kunt vertrekken vanwege het sluiten van grenzen, de feitelijke organisatie, de accommodatie of de veiligheidsvoorwaarden van de bestemming bent u niet gedekt door de annuleringsdekking.**

Naast de uitsluitingen in de rubriek "WAT ZIJN DE ALGEMENE UITSLUITINGEN VOOR AL ONZE VERZEKERINGEN?" bieden wij geen dekking als de annulering het gevolg is van:

- Een gebeurtenis, een ziekte of een ongeval dat al eerder is vastgesteld of waarbij sprake is van een terugval, een verergering of een ziekenhuisopname tussen de boekingsdatum van het verblijf en de afsluitdatum van de verzekeringsovereenkomst,
- Iedere omstandigheid die uitsluitend ongemak veroorzaakt,
- Zwangerschap en in ieder geval, vrijwillige abortus, bevalling, IVF-behandelingen en hun gevolgen, als ook de complicaties bij zwangerschap na de 28e week,
- Vergeten vaccinaties,
- Elke vorm van verzuim van de vervoerder, ook financieel, waardoor het onmogelijk wordt om zijn contractuele verplichtingen na te komen,
- Te veel of te weinig sneeuw,
- Iedere medische gebeurtenis van psychische, psychologische of psychiatrische aard, die geen reden was tot een ziekenhuisopname van meer dan 3 opeenvolgende dagen na het afsluiten van deze overeenkomst,
- Verontreiniging, de lokale gezondheidssituatie, natuurrampen en de gevolgen hiervan waar de procedure in de wet nr. 82-600 van 13 juli 1982 voor geldt, als ook weers- of klimaatverschijnselen,
- Gevolgen van een strafrechtelijke procedure waar u bij betrokken bent,
- Iedere andere gebeurtenis die zich voordoet tussen de afsluitdatum van de verzekeringsovereenkomst en de vertrekkdatum van uw reis,

- Iedere gebeurtenis die zich voordoet tussen de boekingsdatum van de reis en de afsluitdatum van de verzekeringsovereenkomst,
- Het ontbreken van risico,
- Een opzettelijke en/of door de wet strafbare handeling, de gevolgen van dronkenschap en het gebruik van drugs en verdovende middelen, zoals vermeld in de volksgezondheidswet (Code de la Santé Publique), en geneesmiddelen en behandelingen die niet door een arts zijn voorgeschreven,
- Het feit dat de geografische reisbestemming afgeraden wordt door het ministerie van Buitenlandse Zaken van het land van herkomst van de Verzekerde,
- Uw nalatigheid;
- Iedere gebeurtenis waarbij het reisbureau aansprakelijk gesteld kan worden op grond van de geldende toeristenwet (Code du tourisme),
- Het niet tonen, om welke reden dan ook, van verplichte documenten voor de reis, zoals een paspoort, identiteitskaart, rijbewijs, visum, vervoerbewijs, vaccinatiebewijs, behalve in het geval van diefstal binnen 48 uur vóór vertrek.

## 5. WELKE BEDRAGEN VERGOEDEN WIJ ?

Wij vergoeden de annuleringskosten die gemaakt zijn op de dag van de gebeurtenis waarvoor de dekking geldt, overeenkomstig de Algemene Verkoopvoorwaarden van het reisbureau, met een maximaal bedrag en een eigen risico zoals vermeld in de Lijst met Dekkingsbedragen. Betaalde verzekeringspremies worden nooit vergoed.

## 6. BINNEN WELKE TERMIJN MOET U EEN SCHADEGEVAL INDIENEN?

1/ *Medische reden*: u moet uw schadegeval melden zodra dit is bevestigd en door een bevoegde medische autoriteit laten vaststellen dat de ernst van uw gezondheidstoestand een contra-indicatie vormt om te reizen.

Indien uw annulering na deze contra-indicatie om te reizen plaatsvindt, blijft onze vergoeding beperkt tot de annuleringskosten die gelden op de datum van de contra-indicatie (berekend op grond van de vergoedingstabel van het reisbureau).

*Pour tout autre motif d'annulation* : vous devez déclarer votre sinistre dès que vous avez connaissance de l'événement pouvant entraîner la

garantie. Si votre annulation de voyage est postérieure à cette date, notre remboursement se limitera aux frais d'annulation applicables à la date de l'événement (calculés en fonction du barème de l'organisateur du voyage).

2/ Daarnaast dient u ons, indien het schadegeval niet meteen door het reisbureau of de reisorganisator aan ons is gemeld, binnen 5 werkdagen na de gebeurtenis waarvoor de dekking geldt, op de hoogte te brengen.

## 7. WAT ZIJN UW VERPLICHTINGEN BIJ EEN SCHADEGEVAL?

Bij uw melding moet u de volgende documenten toevoegen:

- Bij ziekte of ongeval: een medische verklaring met daarop vermeld de oorzaak, aard, ernst en de voorzienbare gevolgen van de ziekte of het ongeval;
- Bij overlijden: een overlijdensverklaring,
- In alle andere gevallen: alle benodigde bewijsstukken.

U dient ons de medische documenten en informatie te verstrekken die nodig zijn voor de verwerking van uw dossier. Gebruik hiervoor de voorgedrukte envelop die u van ons ontvangt zodra wij de schadeclaim hebben ontvangen, samen met de vragenlijst die uw arts moet invullen, ten name van ons medisch adviseur. Indien u deze documenten en/of informatie niet in uw bezit heeft, dient u deze op te vragen bij uw arts en ze naar ons toe te sturen in de hierboven genoemde voorgedrukte envelop.

U dient ons eveneens alle informatie en documenten te verstrekken die van u gevraagd worden om de reden van uw annulering aan te tonen (stuur deze aanvullende documenten in de voorgedrukte envelop ten name van ons medisch adviseur) en met name:

- Alle fotokopieën van recepten die geneesmiddelen, analyses of onderzoeken voorschrijven, evenals alle documenten die de afgifte of uitvoering ervan rechtvaardigen, en in het bijzonder de ziekenbladen van het ziekenfonds die, voor de voorgeschreven medicijnen, een kopie van de overeenkomstige miniatuuretiketten bevatten,
- De specificaties van het Franse ziekenfonds (Sécurité Sociale) of van iedere andere soortgelijke instantie, betreffende de vergoeding van behandelkosten en de betaling van dagvergoedingen;

Commenté [DVX31]: en Hollande, c'est juste l'acte de décès

- Het originele exemplaar van de factuur met het bedrag dat u nog aan het reisbureau moet betalen of dat het reisbureau inhoudt,
- Het polisnummer van uw verzekering,
- Het registratieformulier voor de reis van het reisbureau of de reisorganisator,
- Bij een ongeval dient u de oorzaken en omstandigheden te vermelden en ons de naam en het adres van de aansprakelijke personen te verstrekken, en indien van toepassing, van de getuigen.
- In geval van instapweigering: Een bewijsstuk van de vervoersmaatschappij die u het instappen geweigerd heeft, of van de gezondheidsinstantie; zonder bewijs is er geen enkele vergoeding mogelijk).
- En alle andere benodigde documenten.

Bovendien wordt uitdrukkelijk overeengekomen dat u bij voorbaat akkoord gaat met een controle door onze medisch adviseur. Indien u hier zonder geldige reden bezwaar tegen maakt, verliest u uw recht op dekking.

Stuur uw schadeclaim naar het volgende adres:

**Gritchen Affinity**  
**27 Rue Charles Durand – CS70139**  
**18021 Bourges Cedex - Frankrijk**

## LATE AANKOMST

### 1. WAT WE DEKKEN

Wij dekken de pro rata-vergoeding van een ongebruikte periode door een verlate ingebruikneming, **van meer dan 24 uur**, van de geboekte accommodatie of hotelkamer, als gevolg van één van de bij de annuleringsvoorwaarden genoemde gebeurtenissen.

**Deze dekking is niet cumuleerbaar met de annuleringsverzekering.**

### 2. WAT ZIJN UW VERPLICHTINGEN BIJ EEN SCHADEGEVAL?

U dient:

- de Verzekeraar alle documenten te bezorgen die nodig zijn voor de samenstelling van het dossier en zo de gegrondheid en het bedrag van de klacht bewijzen,

in ieder geval zullen steeds de originele gedetailleerde facturen van de organisator met de landdiensten en vervoerdiensten bij u worden opgevraagd.

Als ons medisch adviseur de medische informatie die nodig is voor het onderzoek niet krijgt, kan de zaak niet worden opgelost.

Stuur uw schadeclaim naar het volgende adres:

**Gritchen Affinity**  
**27 Rue Charles Durand - CS70139**  
**18021 Bourges Cedex - Frankrijk**

## KOSTEN VOOR ONDERBREKING VAN HET VERBLIJF

### 1. WAT WE DEKKEN

Indien u het verblijf, dat onder deze overeenkomst valt, dient te onderbreken, verbinden wij ons ertoe om de ongebruikte diensten te vergoeden en ook de eventuele schoonmaakkosten van de accommodatie, waarvoor u geen terugbetaling, vervanging of schadeloosstelling van de dienstverlener kunt vorderen, omdat u genoodzaakt bent te vertrekken en de geboekte accommodatie weer aan de dienstverlener ter beschikking stelt, als gevolg van:

- **Een ernstige ziekte, een ernstig ongeval of een overlijden** van uzelf, uw echtgenoot, feitelijke partner, bloedverwant in de eerste of tweede graad, schoonouders, zussen, broers, zwagers, schoonzussen, schoonzonen, schoondochters, uw wettelijke curator of een persoon die normaliter in dezelfde woning woont, of van de persoon die u vergezelt tijdens uw reis en wiens naam vermeld is en die krachtens deze overeenkomst is verzekerd.
- **Een ernstige ziekte, ernstig ongeval of een overlijden** van uw vervanger op het werk en wiens naam vermeld wordt bij het sluiten van de overeenkomst, of van de persoon die tijdens uw verblijf belast is met het toezicht op uw minderjarige kinderen of een gehandicapte persoon van wie u de wettelijke curator bent en die bij u in huis woont.
- **Ernstige schade als gevolg van brand, ontploffing, water** of natuurkrachten in uw bedrijfs- of privéruimte, waarbij uw aanwezigheid absoluut noodzakelijk is voor het nemen van de benodigde beschermende maatregelen.
- **Diefstal in uw bedrijfs- of privéruimte**, mits door de omvang van deze diefstal uw aanwezigheid is vereist.



## 2. WAT WE NIET DEKKEN

Naast de uitsluitingen in de rubriek “Wat zijn de algemene uitsluitingen voor al onze verzekeringen?” bieden wij geen dekking voor onderbrekingen die het gevolg zijn van:

- een schoonheidsbehandeling, een kuur, vrijwillige abortus, een IVF-behandeling en de gevolgen ervan;
- een psychische ziekte of geestesziekte of een depressie zonder ziekenhuisopname van minder dan 3 dagen;
- epidemieën of pandemieën.

## 3. WAT ZIJN UW VERPLICHTINGEN BIJ EEN SCHADEGEVAL?

U dient:

- Stuur alle benodigde documenten naar de Verzekeraar voor het aanleggen van het dossier en om zo de rechtmatigheid en het bedrag van de claim aan te tonen.

In alle gevallen wordt u stelselmatig verzocht om de originele, gedetailleerde facturen van het reisbureau te verstrekken, met daarop vermeld de dienstverlening op de plaats van bestemming en de dienstverlening inzake het vervoer.

Als ons medisch adviseur de medische informatie die nodig is voor het onderzoek niet krijgt, kan de zaak niet worden opgelost.

Stuur uw schadeclaim naar het volgende adres:

**Gritchen Affinity**  
27 Rue Charles Durand – CS70139  
18021 Bourges Cedex - Frankrijk

## VERVANGEND VERVOER

De dekking “Vervangend vervoer” is van toepassing als u in de problemen bent geraakt omdat uw voertuig onbruikbaar is door pech, een ongeval met materiële schade of diefstal tijdens het verzekerde verblijf.

Indien het voertuig langer dan 24 uur buiten gebruik is, de reparatie langer dan 8 uur duurt of het gestolen voertuig niet binnen 48 uur wordt teruggevonden, vergoeden wij voor een periode van maximaal 3 opeenvolgende dagen een soortgelijk vervangend voertuig, in ieder geval alleen gedurende de periode waarin het voertuig niet gebruikt kan worden.

Voorwaarden voor het ter beschikking stellen:

- de categorie van het vervangend voertuig is gelijk aan die van het onbruikbare voertuig;

- het vervangend voertuig dient bij hetzelfde bedrijf te worden opgehaald en ingeleverd;  
- u moet voldoen aan de voorwaarden van het autoverhuurbedrijf;

## WAT WE NIET DEKKEN

Naast de uitsluitingen in de rubriek “Wat zijn de algemene uitsluitingen voor al onze verzekeringen?” bieden wij geen dekking of vergoeding als het voertuig onbruikbaar is vanwege:

- een lege tank en verkeerde brandstof;
- een lekke band;
- het verliezen, vergeten, diefstal of het afbreken van een sleutel met uitzondering van het afbreken van de sleutel in een antidiefstalsysteem van het voertuig;
- herhaaldelijke soortgelijke pechgevallen die ontstaan door het niet repareren van het voertuig na een eerste pech bijstand door onze dienst in de maand voorafgaande de gebeurtenis;
- problemen en storingen van de airconditioning;
- schade aan de onderdelen die het voertuig niet onbruikbaar maken, tenzij anders vermeld in de overeenkomst;
- de stilstand van het voertuig vanwege onderhoudswerkzaamheden;
- storingen aan alarmsystemen die niet standaard zijn ingebouwd.

Onze verzekering vergoedt geen:

- brandstofkosten;
- persoonlijke spullen die in en/of op het voertuig zijn achtergelaten;
- douane- en bewakingskosten, tenzij hier voorafgaande toestemming voor is gegeven door onze bijstandsdienst;
- goederen- en dierenvervoer;
- reparatie- en wegsleepkosten van voertuigen en onderdelen;
- andere kosten dan die voor een vervangend voertuig, binnen de beperkingen zoals vermeld in de Lijst met Dekkingsbedragen.

Onze verzekering dekt geen vervangend vervoer voor de volgende voertuigen:

- motorfietsen lichter dan 125 cm<sup>3</sup>;
- bromfietsen, elektrische fietsen;
- aanhangwagens voor bagage met een toelaatbaar totaalgewicht boven de 750 kg;
- aanhangers die niet standaard gefabriceerd zijn en alle aanhangers die niet voor bagagevervoer zijn, zoals ook boottrailers en autotransporters;

- wagentjes met kentekenplaat waarvoor geen rijbewijs nodig is;
- voertuigen voor personenvervoer tegen betaling, zoals lesauto's, ambulances, taxi's, lijkwagens of huurauto's;
- voertuigen voor goederen- en dierenvervoer.

## VERGETEN VOORWERP IN DE ACCOMMODATIE

### 1. WAT WE DEKKEN

Wij vergoeden, op vertoon van de originele factuur, de kosten voor het opsturen van het vergeten voorwerp, van de huuraccommodatie tot uw huis, tot het maximale bedrag zoals vermeld in de tabel met vergoedingsbedragen.

De dekking geldt slechts voor één vergeten voorwerp per accommodatie, met dien verstande dat het vergeten voorwerp voldoet aan onderstaand gewicht en onderstaande afmetingen:

- **Maximaal gewicht:** minder dan 10 kilogram
- **Maximale afmetingen:** de som van de lengte, breedte en hoogte van het pakket mag niet meer zijn dan 150 cm.

De Verzekeraar kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld voor:

- vertraging die te wijten is aan het ingeschakelde transportbedrijf voor de bezorging van het vergeten voorwerp;
- schade, verlies of diefstal van het vergeten voorwerp tijdens de verzending;
- gevolgen die voortvloeien uit de aard van het vergeten voorwerp;
- weigering van de nationale of internationale douanediensdiensten om het vergeten voorwerp te verzenden.

### 2. WAT WE NIET DEKKEN

Naast de algemene uitsluitingen in de paragraaf "WAT ZIJN DE ALGEMENE UITSLUITINGEN VOOR DEZE OVEREENKOMST?" is ook het volgende uitgesloten:

- Elk voorwerp waarop de nationale, Europese en/of internationale wet- en regelgeving voor gevaarlijke producten van toepassing is, zoals met name omschreven is in de regelgeving van de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie (ICAO);

- Alle voorwerpen met springstoffen, munitie, gas, vaste en vloeibare ontvlambare materialen, oxiderende, giftige en/of besmettelijke stoffen, corrosieve of radioactieve producten, batterijen en lithiumaccu's;
- Alle voorwerpen die, door hun aard of verpakking, een gevaar kunnen vormen voor personeel, derden, het milieu, de veiligheid van vervoermiddelen of schade kunnen toebrengen aan andere vervoerde voorwerpen, machines, voertuigen en goederen van derden;
- Namaakproducten en/of producten die in strijd zijn met de geldende wet- en regelgeving;
- Verdovende middelen en andere illegale stoffen;
- Vuurwapens;
- Voorwerpen die onder een gecontroleerde temperatuur moeten worden vervoerd;
- Publicaties en audiovisueel materiaal die door welke geldende wet- en regelgeving dan ook verboden zijn;
- Dode of levende dieren;
- Elke inhoud waarvan de verzending per post een aantasting kan zijn van de menselijke waardigheid of de integriteit van en het respect voor het menselijke lichaam, met name as en begrafenisrelikwieën;
- Bankbiljetten, verhandelbare effecten, betaalpassen en metalen munten die wettelijk betaalmiddel zijn en voor het geldverkeer in Europa kunnen worden gebruikt en kostbare metalen;
- Edelstenen, echte parels, identiteitspapieren en andere waardevolle voorwerpen;
- Voorwerpen waarvan het vervoer onder commerciële activiteit valt en voorwerpen die bestemd zijn voor de verkoop;
- Gemotoriseerde machines, auto-accessoires, tuingereedschap, voorwerpen met vloeistoffen en meubilair;
- Huishoudelijke apparaten, computerapparatuur en bijbehorende accessoires, hifiapparatuur en muziekinstrumenten.

### 3. WELKE BEDRAGEN VERGOEDEN WIJ?

Wij vergoeden de verzendkosten van het vergeten voorwerp, voor een maximaal bedrag zoals vermeld in de Lijst met Dekkingsbedragen.

### 4. WAT ZIJN UW VERPLICHTINGEN BIJ EEN SCHADEGEVAL ?

Nadat u contact heeft opgenomen met het verhuurbedrijf, het vergeten voorwerp heeft

gevonden en laten verzenden, moet u ons uw verklaring binnen 10 werkdagen na verzending, behoudens toevallige omstandigheden of overmacht, toesturen met de volgende elementen:

- uw polisnummer,
- een kopie van de huurovereenkomst,
- en de originele factuur van het transportbedrijf voor de verzendkosten van het vergeten voorwerp.

## BIJSTAND

### TELECONSULT VOOR EN TIJDENS HET VERBLIJF

Voor alle vragen over de organisatie en het goede verloop van uw reis kunt u vóór en tijdens uw reis 24 uur per dag en 7 dagen per week contact met ons opnemen.

De informatie die wij geven betreft de volgende onderwerpen:

**Gezondheidsinformatie: Gezondheid, Hygiëne, Vaccinatie, Voorzorgsmaatregelen, Belangrijkste ziekenhuizen, Advies voor vrouwen, Tijdsverschil en Huisdieren op reis.**

Onze artsen zijn eveneens beschikbaar voor informatie die u nodig heeft voor het reizen tijdens een epidemie of pandemie.

De informatie wordt telefonisch verstrekt. Deze wordt niet schriftelijk bevestigd en er worden ook geen documenten verzonden.

Inlichtingen- en informatiediensten worden verleend tussen 08.00 en 19.00 uur en binnen de termijnen die normaliter nodig zijn om aan het verzoek te voldoen.

Ongeacht het tijdstip van de oproep bent u altijd welkom en we noteren uw verzoek en uw contactgegevens om u terug te kunnen bellen en u de verwachte antwoorden te geven.

### REPATRIËRING OF MEDISCH VERVOER:

U raakt gewond of wordt ziek, ook in het geval van een epidemie of pandemie, tijdens een verzekerde reis. Wij regelen uw repatriëring naar huis of naar een ziekenhuis bij u in de buurt en nemen dit voor onze rekening.

Voor de datum van repatriëring, de keuze van het vervoermiddel of de plaats van ziekenhuisopname worden alleen de medische vereisten in overweging genomen.

Het besluit tot repatriëring wordt genomen door ons medisch adviseur, op advies van de aanwezige arts en eventueel uw huisarts.

Bij repatriëring en op voorschrift van ons medisch adviseur regelen wij het vervoer van een begeleider en nemen wij dit voor onze rekening.

Iedere weigering van een door ons medisch team voorgestelde oplossing leidt tot het vervallen van de bijstandsverzekering voor personen.

### TERUGKEER ONMOGELIJK:

Uw terugkeer is niet mogelijk door beperkende reismaatregelen in het geval van een epidemie of pandemie, die door de lokale overheid of erkende luchtvaartmaatschappijen genomen zijn.

Als u genoodzaakt bent uw verblijf te verlengen, regelen wij de verdere afhandeling en nemen wij de hotelkosten (kamer en ontbijt), alsmede die van uw verzekerde familieleden of een verzekerde begeleider, voor onze rekening, tot het bedrag vermeld in de Lijst met Dekkingsbedragen.

### OVERNACHTINGSKOSTEN ALS GEVOLG VAN QUARANTAINES

Als u genoodzaakt bent uw verblijf te verlengen omdat u in quarantaine geplaatst bent, regelen wij de verdere afhandeling en nemen wij de hotelkosten (kamer en ontbijt), alsmede die van uw verzekerde familieleden of een verzekerde begeleider, voor onze rekening, tot het bedrag vermeld in de Lijst met Dekkingsbedragen.

### MEDISCHE KOSTEN (IN HET BUITENLAND)

Indien medische kosten (ook voor een tijdens een epidemie of pandemie opgelopen ziekte) met onze voorafgaande toestemming zijn betaald, vergoeden wij het deel van deze kosten dat niet voor rekening komt van een eventuele andere ziektenkostenverzekering waar u bij aangesloten bent.

Wij dragen pas bij in de kosten na vergoeding van de hierboven vermelde ziektenkostenverzekering en na aftrek van eigen risico (dit bedrag staat in de Lijst met Dekkingsbedragen en onder voorbehoud dat u ons de originele bewijsstukken voor de vergoeding van uw ziektenkostenverzekering verstrekt.

Deze vergoeding dekt de hieronder omschreven kosten mits het zorg betreft die u in het buitenland heeft ontvangen als gevolg van een ziekte die - of ongeval dat - zich in het buitenland heeft voorgedaan.

In dat geval vergoeden wij de betaalde kosten, tot het maximale bedrag vermeld in de Lijst met Dekkingsbedragen.

Mocht de ziekenkostenverzekering waar u premie aan betaalt, geen van de door u betaalde medische kosten voor haar rekening nemen, dan vergoeden wij de betaalde kosten binnen de grenzen van het in de Lijst met Dekkingsbedragen vermelde bedrag, onder voorbehoud dat u ons de originele facturen verstrekt van de medische kosten, met een verklaring van uw ziekenkostenverzekering dat zij deze kosten niet voor haar rekening neemt.

Deze vergoeding stopt op de dag waarop wij in staat zijn uw repatriëring uit te voeren.

De soort kosten die recht geven op vergoeding (onder voorbehoud van een voorafgaande overeenkomst) zijn:

- medische honoraria,
- geneesmiddelenkosten voorgeschreven door een arts of chirurg,
- ambulancekosten voorgeschreven door een arts ter vervoer naar het dichtstbijzijnde ziekenhuis, en dit enkel bij weigering van dekking door de ziekenkostenverzekering,
- de kosten van ziekenhuisopname, op voorwaarde dat de artsen van onze bijstandsdienst van mening zijn dat u niet vervoerd mag worden, na te zijn geïnformeerd door de lokale arts (de kosten van ziekenhuisopname worden niet meer gedekt vanaf de dag dat wij in staat zijn uw repatriëring uit te voeren),
- de kosten voor spoedeisende tandzorg (tot het maximale bedrag van de Lijst met Dekkingsbedragen, zonder eigen risico).
- Kosten van een PCR-test, wanneer u moet overstappen en deze positief is.

#### **AANVULLENDE DEKKING: VOORSCHOT OP KOSTEN VOOR ZIEKENHUISOPNAME (IN HET BUITENLAND)**

De ziekenhuiskosten die u in het buitenland moet maken, kunnen wij, binnen de limiet van de hierboven vermelde dekking, voorschieten als aan alle onderstaande voorwaarden wordt voldaan:

- MUTUAIDE ASSISTANCE-artsen moeten, na informatie te hebben ingewonnen bij de plaatselijke arts, besluiten dat het onmogelijk is om u onmiddellijk naar uw woonland te repatriëren,

- de zorg waarvoor het voorschot geldt, moet worden voorgeschreven in overleg met de MUTUAIDE ASSISTANCE-artsen.
- uzelf of een door u gemachtigde persoon moet zich formeel verbinden door een specifiek document te ondertekenen, verstrekt door MUTUAIDE ASSISTANCE tijdens de uitvoering van deze service:
  - om de kosten van de procedures te dekken bij de ziekenkostenverzekering moeten binnen 15 dagen vanaf de datum van verzending van de elementen die nodig zijn voor deze procedures door MUTUAIDE ASSISTANCE gestart worden,
  - om de ontvangen bedragen van de ziekenkostenverzekering binnen een week na ontvangst aan MUTUAIDE ASSISTANCE terug te betalen.

Dan blijven uitsluitend voor onze rekening, en binnen de limiet van het bedrag van de dekking voorzien voor de "medische kosten" service, de kosten die niet worden gedekt door de ziekenkostenverzekering. U moet ons een bewijs van uw ziekenkostenverzekering bezorgen, dat deze kosten niet door hun in rekening genomen worden, binnen een week na ontvangst.

Om onze latere rechten te behouden, behouden wij ons het recht voor om u of uw begunstigden om een verbintenisverklaring te vragen waarin u zich ertoe verbindt stappen te ondernemen bij maatschappelijke organisaties en ons de ontvangen bedragen terug te betalen.

Als u de procedures voor terugbetaling door de ziekenkostenverzekering niet binnen de gestelde termijn heeft uitgevoerd, of als u niet binnen de gestelde termijn een verklaring aan MUTUAIDE ASSISTANCE heeft gegeven waarin staat dat deze kosten niet in rekening genomen worden door deze ziekenkostenverzekering, kunt u in ieder geval geen gebruik maken van de "medische kosten" service en zult u alle ziekenhuisopnamekosten moeten terugbetalen die zijn voorgesloten door MUTUAIDE ASSISTANCE; indien nodig zal MUTUAIDE ASSISTANCE een noodzakelijke invorderingsprocedure uitvoeren, waarvan de kosten door u zullen worden gedragen.

#### **VERGOEDING VAN EEN LOKAAL TELEFOONPAKKET**

U wordt tijdens uw verblijf in het buitenland in quarantaine geplaatst. Wij nemen de lokale telefoonkosten voor onze rekening, tot het bedrag

dat in de Lijst met Dekkingsbedragen staat vermeld.

#### **PSYCHOLOGISCHE ONDERSTEUNING TER PLAATSE**

Mocht u, als gevolg van een plaatsing in quarantaine in verband met een epidemie of pandemie, last hebben van een belangrijk trauma, dan kunnen wij u, op uw verzoek, telefonisch in contact brengen met een psycholoog, binnen de grenzen aangegeven in de Lijst met Dekkingsbedragen. Deze gesprekken zijn volledig vertrouwelijk.

Dit luisterend oor is niet te verwarren met het werk van een psychotherapeut in een eigen praktijk. Door de afwezigheid van de beller zal deze dienst in ieder geval geen psychotherapie vervangen.

#### **NOODKOFFER**

Mocht u niet meer over voldoende noodzakelijke benodigdheden beschikken, vanwege een quarantaine of een opname in het ziekenhuis als gevolg van een epidemie of pandemie, dan nemen wij deze, op vertoon van de benodigde bewijsstukken, voor onze rekening, voor het bedrag dat in de Lijst met Dekkingsbedragen vermeld staat.

#### **HUISHOUDELIJKE HULP**

Mocht u, na onze repatriëring als gevolg van een ziekte in verband met een epidemie of pandemie, niet zelf in staat zijn om de normale huishoudelijke taken uit te voeren, dan gaan wij op zoek naar een huishoudelijke hulp en nemen wij deze dienst voor onze rekening, tot het bedrag dat in de Lijst met Dekkingsbedragen staat vermeld.

#### **BOODSCHAPPENDIENST**

Mocht u, na onze repatriëring als gevolg van een ziekte in verband met een epidemie of pandemie, niet zelf in staat zijn om naar buiten te gaan, dan regelen wij, voor zover dit in uw buurt beschikbaar is, de bezorging van uw boodschappen en nemen dit voor onze rekening, tot het bedrag dat in de Lijst met Dekkingsbedragen staat vermeld.

#### **PSYCHOLOGISCHE ONDERSTEUNING BIJ THUISKOMST**

Mocht u, als gevolg van een plaatsing in quarantaine in verband met een epidemie of pandemie, last hebben van een belangrijk trauma, dan kunnen wij u na thuiskomst, op uw verzoek, telefonisch in contact brengen met een psycholoog, binnen de grenzen aangegeven in de Lijst met Dekkingsbedragen. Deze gesprekken zijn volledig vertrouwelijk.

Dit luisterend oor is niet te verwarren met het werk van een psychotherapeut in een eigen praktijk. Door de afwezigheid van de beller zal deze dienst in ieder geval geen psychotherapie vervangen.

#### **SPECIFIEKE UITSLUITINGEN**

**Naast de uitsluitingen die voor alle verzekeringen gelden, zijn ook de volgende redenen uitgesloten en geven geen aanleiding tot onze tussenkomst:**

- ◆ reizen die ondernomen worden voor een diagnose en/of behandeling,
- ◆ medische kosten en kosten van ziekenhuisopname in eigen land,
- ◆ dronkenschap, zelfmoord of poging tot zelfmoord en de gevolgen ervan,
- ◆ iedere vrijwillige verminking van de Verzekerde,
- ◆ onschuldige kwalen of aandoeningen die ter plaatse behandeld kunnen worden en/of die voor de Verzekerde geen belemmering vormen om zijn of haar reis voort te zetten,
- ◆ zwangerschap, met uitzondering van onvoorziene zwangerschapscomplicaties, en in ieder geval zwangerschappen na de 36<sup>e</sup> week, vrijwillige abortus en de gevolgen van een bevalling,
- ◆ herstelperiodes en aandoeningen die nog in behandeling zijn en nog niet geheeld zijn, waardoor een risico op plotselinge verergering bestaat,
- ◆ eerder ontstane ziekten waarvoor, binnen een periode van 6 maanden voorafgaande aan de vertrekdatum van de reis, ziekenhuisopname heeft plaatsgevonden,
- ◆ gebeurtenissen in verband met een medische behandeling of chirurgische ingreep die niet van onvoorziene, onverwachte of incidentele aard zijn,
- ◆ kosten voor een prothese: oogprothese, kunstgebit, gehoorprothese, functionele prothesen e.d.,
- ◆ de gevolgen van situaties met een infectierisico bij een epidemie die onderworpen zijn aan quarantaine, preventieve maatregelen of specifiek toezicht door de internationale gezondheidsautoriteiten en/of lokale gezondheidsautoriteiten van het land waar u verblijft en/of onderdaan van uw land van herkomst, —tenzij anders vermeld in de verzekeringsvoorwaarden,

- ◆ de kosten van thermale kuren, schoonheidsbehandelingen, vaccinaties en de daaruit voortvloeiende kosten,
- ◆ een verblijf in een rusthuis en de daaruit voortvloeiende kosten,

- ◆ revalidatie, fysiotherapie, chiropraxie en de daaruit voortvloeiende kosten,
- ◆ voorziene ziekenhuisopnames.

### BIJSTAND NODIG?

**Wij zijn 7 dagen per week en 24 uur per dag bereikbaar**

<p>Per telefoon vanuit Frankrijk:</p>  <p>+33 1 45 16 85 42</p> <p><i>(Geen extra kosten, tarief afhankelijk van de provider, gesprek kan opgenomen worden)</i></p>	<p>Per e-mail</p>  <p><a href="mailto:assistance@mutuaide.fr">assistance@mutuaide.fr</a></p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------

**Om u zo goed mogelijk te helpen, vragen wij u om de volgende informatie tijdens het telefoongesprek:**

- › Uw polisnummer,
- › Uw voor- en achternaam,
- › Uw woonadres,
- › Het land, de gemeente of de plaats waar u zich op het moment van het telefoongesprek bevindt,
- › Geef hierbij het exacte adres op (straat, nummer, eventueel de accommodatie e.d.),
- › Het telefoonnummer waar wij u op kunnen bereiken,
- › De aard van uw probleem.

**Bij het eerste telefoongesprek krijgt u een dossiernummer voor de bijstandsdienst. Geef dit nummer op wanneer u weer contact opneemt met onze bijstandsdienst.**

#### → Algemene bepalingen

Net als bij iedere verzekeringsovereenkomst, bestaat ook deze overeenkomst uit wederzijdse rechten en verplichtingen. Op deze verzekeringsovereenkomst is het Franse verzekeringswetboek 'Code des assurances' van toepassing. Deze rechten en verplichtingen worden op de volgende pagina's uiteengezet.

Deze overeenkomst is een collectieve schadeverzekeringsovereenkomst die door Gritchen Affinity is afgesloten bij MUTUAIDE ASSISTANCE en waaraan deelname niet verplicht is.

**Bijlage bij artikel A. 112-1**

**Informatiedocument voor de uitoefening van het opzeggingsrecht bedoeld in artikel L. 112-10 van het Verzekeringwetboek.**

**U wordt verzocht te controleren of u niet al gedekt bent voor één van de risico's die onder deze nieuwe overeenkomst vallen. Indien dit het geval is, heeft u 14 kalenderdagen recht op opzegging, vanaf de afsluitdatum, zonder kosten noch boete, als aan alle volgende voorwaarden is voldaan:**

- U heeft deze overeenkomst voor niet-beroepsmatige doeleinden afgesloten;

- Deze overeenkomst is een aanvulling op de aankoop van een product of dienst van een leverancier;
- U bewijst dat u al gedekt bent voor één van de risico's die onder deze nieuwe overeenkomst vallen;
- De overeenkomst die u wilt opzeggen, is niet volledig uitgevoerd;
- U heeft geen enkel schadegeval ingediend dat door deze overeenkomst wordt gedekt.

In deze situatie heeft u het recht deze overeenkomst op te zeggen, middels een brief of een ander duurzaam communicatiemiddel aan de Verzekeraar van de nieuwe overeenkomst, samen met het document waarop wordt aangetoond dat u al gedekt bent voor één van de risico's die onder deze nieuwe overeenkomst vallen. De Verzekeraar is verplicht de betaalde premie binnen dertig dagen na uw opzegging aan u terug te betalen.

Indien u uw overeenkomst wilt opzeggen maar niet aan alle bovenstaande voorwaarden voldoet, controleer dan de opzeggingsvoorwaarden in uw overeenkomst.

#### Aanvullende informatie:

De opzegging, hierna volgt een briefmodel uit hoofde van de uitoefening van dit recht, dient per brief of ieder ander duurzaam communicatiemiddel te worden gestuurd naar Gritchen Affinity – 27, rue Charles Durand – CS70139 – 18021 Bourges – Frankrijk:

“Ik ondergetekende, dhr./mw. woonachtig te ....., zeg mijn bij MUTUAIDE ASSISTANCE gesloten overeenkomst met polisnummer ..... op overeenkomstig artikel L 112-10 van het Franse verzekeringswetboek. Ik verklaar dat ik, op de datum van verzending van dit schrijven, geen kennis heb van een ingediend schadegeval dat onder deze overeenkomst valt.»

#### Gevolgen van het opzeggen van de polis:

De uitoefening van het opzeggingsrecht binnen de hierboven vermelde termijn leidt tot beëindiging van de overeenkomst vanaf de datum van ontvangst van de brief of ieder ander duurzaam communicatiemiddel. Als u kennis heeft van een schadegeval waarbij aanspraak is gemaakt op een dekking van de verzekering, kunt u dit opzeggingsrecht niet meer uitoefenen.

Bij opzegging bent u slechts gehouden om het deel van de premie te betalen dat overeenkomt met de periode waarin het risico liep tot aan de datum van opzegging.

De volledige premie blijft echter verschuldigd aan de verzekeringsmaatschappij als u uw opzeggingsrecht uitoefent terwijl er tijdens de opzegtermijn een schadegeval is ingediend dat onder deze overeenkomst valt en waarvan u geen kennis had.

### Bepalingen die voor alle dekkingen gelden

#### DEFINITIES EN TOEPASSINGSGBIED

##### Quarantaine

Afzondering van een persoon bij een vermoeden van ziekte of een vastgestelde ziekte, waartoe besloten is door een bevoegde lokale autoriteit, om het verspreidingsrisico van de betreffende ziekte te voorkomen in geval van een epidemie of pandemie.

##### Wij, de Verzekeraar

**MUTUAIDE ASSISTANCE** – 126, rue de la Piazza – CS 20010 – F-93196 Noisy-le-Grand Cedex – Frankrijk, Naamloze Vennootschap met een kapitaal van € 12.558.240 – vallend onder het Franse verzekeringswetboek. RCS 383 974 086 Bobigny – Btw-nummer: FR 31 3 974 086 000 19.

##### Ernstig lichamelijk letsel

Plotselinge verslechtering van de gezondheid als gevolg van het plotseling optreden van een onopzettelijke externe oorzaak voor het slachtoffer, vastgesteld door een bevoegde medische autoriteit, die leidt tot het afgeven van een voorschrift voor geneesmiddelen ten behoeve van de patiënt en waarbij professionele of andere werkzaamheden worden stopgezet.

##### Aanslag

Iedere gewelddaad die een strafbare of illegale aanval vormt tegen personen en/of goederen in het land waar u verblijft en tot doel heeft de openbare orde ernstig te verstoren door middel van intimidatie en terreur en die door de media wordt besproken. Deze "aanslag" dient erkend te worden door het Franse ministerie van Buitenlandse Zaken of het ministerie van Binnenlandse Zaken.

Indien er meerdere aanslagen op dezelfde dag hebben plaatsgevonden in hetzelfde land en indien de autoriteiten deze als een en dezelfde gecoördineerde actie beschouwen, worden deze gebeurtenissen als een enkele gebeurtenis beschouwd.

##### Verzekerde

Een persoon of een groep die passend verzekerd is op grond van deze overeenkomst en die hierna met de term "u" wordt aangeduid.

Voor de dekking onder Bijstand en Verzekering dienen deze personen woonachtig te zijn in Frankrijk, de DOM-ROM, COM en sui-generis grondgebied of in Europa.

#### **Letsel**

Plotselinge verslechtering van de gezondheid als gevolg van het plotseling optreden van een onopzettelijke externe oorzaak voor het slachtoffer, vastgesteld door een bevoegde medische autoriteit.

#### **Natuurramp**

Abnormale intensiteit van een natuurlijk agens dat niet het gevolg is van menselijk ingrijpen. Fenomeen, zoals een aardbeving, vulkaanuitbarsting, stortvloed, overstroming of een natuurlijke ramp, met als oorzaak een abnormale intensiteit van een natuurlijk agens, en dat erkend wordt door de overheid.

#### **COM**

Onder COM wordt verstaan de Overzeese Gebieden, namelijk Frans-Polynesië, Saint-Pierre en Miquelon, Wallis en Futuna, Sint Maarten en Saint-Barthélemy.

#### **Bijstand aan personen**

De bijstandsdienst aan personen bestaat uit alle ingeschakelde diensten in geval van ziekte, letsel of overlijden van personen die verzekerd zijn tijdens een verzekerde reis.

#### **Verzekerde reis**

Een reis waar u voor verzekerd bent en de bijbehorende premie hebt betaald, met een maximumduur van 90 opeenvolgende dagen.

#### **Woonadres**

Voor de dekking van Bijstand en Verzekering wordt als woonadres beschouwd de gebruikelijke hoofdverblijfplaats in Frankrijk, de DOM-ROM, COM en sui-generis grondgebied of in Europa. Bij een geschil is het fiscale woonadres het woonadres.

#### **DOM-ROM, COM en sui-generis grondgebied**

Guadeloupe, Martinique, Frans-Guyana, Réunion, Frans-Polynesië, Saint-Pierre en Miquelon, Wallis en Futuna, Mayotte, Sint-Maarten, Saint-Barthélemy en Nieuw-Caledonië.

#### **DROM**

Onder DROM wordt verstaan de overzeese departementen en regio's, namelijk Guadeloupe, Martinique, Frans-Guyana, Réunion en Mayotte.

#### **Dekkingsperiode**

• De dekking voor "Annulering" begint op de afsluitdatum van de verzekeringsovereenkomst en eindigt op de dag van uw vertrek op reis.

• De geldigheidsduur van de overige dekkingen komt overeen met de verblijfsperiode, zoals vermeld op de factuur van het reisbureau, met een maximale duur van 90 opeenvolgende dagen.

#### **Noodzakelijke benodigdheden**

Kleding- en toiletspullen waarmee u tijdelijk kunt omgaan zolang uw persoonlijke bezittingen onbeschikbaar zijn.

#### **Epidemie**

Abnormaal hoog aantal nieuwe ziektegevallen in een bepaalde periode en in een bepaalde regio.

#### **Europese Economische Ruimte (E.E.R)**

België, Bulgarije, Cyprus, Denemarken, Duitsland, Estland, Finland, Frankrijk, Griekenland, Hongarije, Ierland, IJsland, Italië, Kroatië, Letland, Liechtenstein, Litouwen, Luxemburg, Malta, Nederland, Noorwegen, Oostenrijk, Polen, Portugal, Roemenië, Slovenië, Slowakije, Spanje, Tsjechië, Verenigd Koninkrijk en Zweden.

#### **Buitenland**

Elk ander land dan uw woonland.

#### **Europa**

Onder Europa worden de volgende landen verstaan: Andorra, België, Bulgarije, Cyprus, Denemarken, Duitsland, Estland, Europees Frankrijk, Finland, Gibraltar, Griekenland, Hongarije, Ierland, Italië, IJsland, Kroatië, Letland, Liechtenstein, Litouwen, Luxemburg, Malta, Nederland, Noorwegen, Oostenrijk, Polen, Portugal, Roemenië, San Marino, Slovenië, Slowakije, Spanje, Tsjechië, Verenigd Koninkrijk, Vorstendom Monaco, Zweden en Zwitserland.

#### **Gebeurtenissen die door de bijstandsdienst worden gedekt**

Ziekte, letsel of overlijden tijdens een verzekerde reis.

#### **Gebeurtenissen die door de verzekering worden gedekt**

- ✓ Annulering
- ✓ Late aankomst
- ✓ Onderbreking van een verblijf
- ✓ Vergeten voorwerp
- ✓ Vervangend vervoer

#### **Uitvoering van de dienstverlening**

De bijstandsuitkering die middels deze overeenkomst onder de bijstandsdienst valt, kan slechts worden ingeschakeld met voorafgaande



toestemming van MUTUAIDE ASSISTANCE. Derhalve kunnen uitgaven die door de begunstigde zelf zijn besloten niet vergoed worden door MUTUAIDE ASSISTANCE.

#### **Eigen risico**

Deel van de schade dat voor rekening van de Verzekerde blijft, zoals voorzien in de overeenkomst in het geval van vergoeding na een schadegeval. Het eigen risico kan uitgedrukt worden in een bedrag, percentage, dag, uur of kilometer.

#### **Lange afstand:**

Onder "Lange afstand" wordt verstaan: alle bestemmingen die niet in de definitie van "Middellange afstand" staan.

#### **Ziekte**

Plotselinge verslechtering van de gezondheid vastgesteld door een bevoegde medische autoriteit.

#### **Ernstige ziekte**

Plotselinge verslechtering van de gezondheid vastgesteld door een bevoegde medische autoriteit, die leidt tot het afgeven van een voorschrift voor geneesmiddelen ten behoeve van de patiënt en waarbij professionele of andere werkzaamheden worden stopgezet.

#### **Maximum per gebeurtenis**

Indien de verzekering gebruikt wordt voor meerdere verzekerden die slachtoffer zijn van eenzelfde gebeurtenis en die onder dezelfde bijzondere voorwaarden gedekt zijn, dan blijft de dekking van de Verzekeraar in ieder geval beperkt tot het maximale bedrag dat voor deze dekking geldt, ongeacht het aantal slachtoffers. Daarna wordt de vergoeding verlaagd en aangepast in verhouding tot het aantal slachtoffers.

#### **Familieleden**

Uzelf, uw echtgenoot, feitelijke partner, bloedverwanten of die van uw partner, uw schoonouders, broers, zussen, onder wie ook de kinderen van de echtgenoot of feitelijke partner van een van uw rechtstreekse bloedverwanten, zwagers, schoonzussen, schoonzonen, schoondochters of die van uw partner. Zij dienen in hetzelfde land als u te wonen, tenzij anders is bepaald in de overeenkomst.

#### **Middellange afstand :**

Onder "Middellange afstand" wordt verstaan: alle bestemmingen in Europa en de Maghreblanden.

#### **Wij regelen**

Wij ondernemen de benodigde stappen om u toegang tot de dienstverlening te geven.

#### **Wij nemen voor onze rekening**

Wij financieren de betreffende dienstverlening.

#### **Nietigheid**

Elke vorm van fraude, vervalsing, valse verklaringen en/of valse getuigenissen, om aanspraak te kunnen doen op de dekkingen in deze overeenkomst, leidt tot nietigheid van onze verplichtingen en het vervallen van de rechten die in deze overeenkomst zijn voorzien.

#### **Kostbare voorwerpen**

Parels, juwelen, horloges, kledingstukken van bont, elk apparaat dat geluid en/of beeld weergeeft met zijn accessoires, jachtgeweren, visgerei en laptops.

#### **Pandemie**

Epidemie die zich ontwikkelt op een groot grondgebied, de grenzen overschrijdt en als pandemie aangemerkt wordt door de Wereldgezondheidsorganisatie (WGO) en/of door de bevoegde lokale overheidsinstanties van het land waar de ziekte zich voordoet.

#### **Quarantaine**

Afzondering van een persoon bij een vermoeden van ziekte of een vastgestelde ziekte, waartoe besloten is door een bevoegde lokale autoriteit, om het verspreidingsrisico van de betreffende ziekte te voorkomen in geval van een epidemie of pandemie.

#### **Schadegeval**

Gebeurtenis met een toevallig karakter, die onder de dekking van deze overeenkomst valt.

#### **Territorialiteit**

De gehele wereld.

#### **WAT IS DE GEOGRAFISCHE DEKING VAN DE OVEREENKOMST?**

De dekkingen en/of de diensten die onder deze overeenkomst worden onderschreven, zijn wereldwijd van toepassing.

#### **WAT IS DE DUUR VAN DE OVEREENKOMST?**

**De geldigheidsduur komt overeen met de duur van de door het reisbureau verkochte diensten.**

**In geen enkel geval kan de duur van de dekking 3 maanden overschrijden, vanaf de dag van vertrek voor de reis.**

**De dekking voor "ANNULERING" begint op de afsluitdatum van deze verzekeringsovereenkomst en eindigt op de dag van uw vertrek op (heen)reis.**

De overige dekkingen vangen aan op de geplande vertrekdag en vervallen op de geplande dag van terugkeer.

#### **WAT ZIJN DE ALGEMENE UITSLUITINGEN VOOR AL ONZE VERZEKERINGEN?**

*Wij kunnen niet ingrijpen indien uw verzoek voor dekking of dienstverlening het gevolg is van schade die voortvloeit uit:*

- ♦ dienstverlening die niet verzocht is tijdens de reis of die niet door of in overeenstemming met ons geregeld is en derhalve achteraf geen recht geeft op terugbetaling of schadevergoeding,
- ♦ de kosten voor eetgelegenheden en hotels, met uitzondering van de kosten die in de voorwaarden staan vermeld,
- ♦ schade die met opzet door de Verzekerde is veroorzaakt en schade die voortvloeit uit zijn of haar deelname aan een misdrijf, overtreding of vechtpartij, behalve in geval van rechtmatige zelfverdediging,
- ♦ de bedragen die voortvloeien uit veroordelingen en de gevolgen ervan,
- ♦ het gebruik van verdovende middelen en drugs die niet op doktersrecept zijn voorgeschreven,
- ♦ een toestand van dronkenschap,
- ♦ douanekosten,
- ♦ deelname als kandidaat aan een wedstrijd sport of rally die recht geeft op een nationaal of internationaal klassement en georganiseerd is door een sportbond waarvoor een licentie is afgegeven, alsmede de trainingen met het oog op deze wedstrijden,
- ♦ beroepsmatige sportbeoefening,
- ♦ deelname aan endurowedstrijden, snelheidswedstrijden en/of andere soorten wedstrijden en aan de bijbehorende voorbereidingen aan boord van een vervoermiddel voor op het land, in het water of in de lucht,
- ♦ De gevolgen van het niet naleven van erkende veiligheidsregels met betrekking tot de beoefening van een vrijetijdssportactiviteit,
- ♦ gemaakte kosten na thuiskomst of na afloop van de verzekering,
- ♦ ongevallen die voortvloeien uit uw deelname, zelfs als amateursporter, aan de volgende sporten: gemotoriseerde sporten (ongeacht het gebruikte motorvoertuig), luchtsporten, bergbeklimmen, bobsleeën, jagen op gevaarlijke dieren, ijshockey, skeleton, vechtsporten, speleologie en wintersporten met een internationaal, nationaal of regionaal klassement,

- ♦ vrijwillige niet-naleving van de wet en regelgeving van het bezochte land of het verrichten van handelingen die verboden zijn door de lokale autoriteiten,
- ♦ officiële verboden, beslagleggingen of verplichtingen door wetshandhavers,
- ♦ het gebruik van apparaten met luchtvaartnavigatie door de Verzekerde,
- ♦ het gebruik van oorlogsmachines, explosieven en vuurwapens,
- ♦ schade die voortvloeit uit een opzettelijk of te kwader trouw handelen van de Verzekerde overeenkomstig artikel L.113-1 van het Franse verzekeringswetboek,
- ♦ zelfmoord en poging tot zelfmoord,
- ♦ epidemieën, pandemieën, verontreiniging en natuurrampen, tenzij anders is bepaald,
- ♦ burgeroorlogen of oorlogen in het buitenland, rellen, stakingen, volksoptstanden, terroristische acties en gijzelingen,
- ♦ splitsing van atoomkernen of welke straling dan ook uit een energiebron van radioactieve aard.

MUTUAIDE ASSISTANCE kan onder geen beding aansprakelijk worden gesteld voor gebreken of vertraging bij de nakoming van haar verbintenissen die voortvloeien uit overmacht of gebeurtenissen zoals burgeroorlogen, oorlogen in het buitenland, rellen of volksoptstanden, lockouts, stakingen, aanslagen, terroristische aanslagen, kapingen, stormen en orkanen, aardbevingen, cyclonen, vulkaanuitbarstingen en andere rampen, splitsing van atoomkernen, ontploffing van machines en radioactieve nucleaire effecten, epidemieën, de effecten van verontreiniging en natuurrampen, de effecten van straling of alle andere onvoorziene omstandigheden en overmacht en de gevolgen ervan.

#### **REGELS VOOR BIJSTANDSDIENSTEN**

Alleen met een telefoontje van de Verzekerde op het moment van de gebeurtenis kan de bijstandsdienst worden ingeschakeld.

Zodra het telefoontje ontvangen is, regelt MUTUAIDE ASSISTANCE, na controle van de rechten van de aanvrager, de dienstverlening zoals vermeld in deze overeenkomst en neemt zij deze dienstverlening voor haar rekening.

Om van een dienst gebruik te kunnen maken, kan MUTUAIDE ASSISTANCE de Verzekerde vragen om aan te tonen dat hij of zij de hoedanigheid bezit waarop hij of zij zich beroept en daarvoor, op zijn of haar kosten, de bewijsstukken en documenten die dit recht bewijzen, te overleggen.

De Verzekerde dient onze artsen toegang te geven tot alle medische informatie aangaande de persoon voor wie wij ingrijpen. Deze informatie wordt met inachtneming van het medisch beroepsgeheim behandeld.

**MUTUAIDE ASSISTANCE kan in geen geval lokale noodhulporganisaties vervangen en blijft binnen de grenzen van afspraken die met de lokale autoriteiten zijn gemaakt, noch de kosten dekken die hierdoor worden gemaakt, met uitzondering van de kosten voor vervoer per ambulance of taxi naar de dichtstbijzijnde plaats waar passende behandeling verleend kan worden, in geval van lichte kwaal of licht letsel waar geen repatriëring of medisch vervoer voor nodig was.**

De bijstand die door MUTUAIDE ASSISTANCE wordt uitgevoerd, zal worden uitgevoerd volgens de nationale en internationale wet- en regelgeving. Deze dienstverlening hangt dus af van het verkrijgen van de benodigde toestemming van de bevoegde autoriteiten.

Indien MUTUAIDE ASSISTANCE het vervoer van een Verzekerde voor haar rekening genomen heeft, dient deze het aanvankelijke voorziene en ongebruikte retourticket aan haar terug te sturen.

MUTUAIDE ASSISTANCE besluit over de aard van de vliegticket die ter beschikking wordt gesteld, op basis van de door de luchtvaartmaatschappijen geboden mogelijkheden en de duur van de reis.

#### **VERGOEDINGSVOORWAARDEN**

Vergoedingen aan de Verzekerde kunnen enkel plaatsvinden op vertoon van de originele betaalde facturen, die overeenkomen met de onkosten die met onze toestemming zijn gemaakt.

Aanvragen voor vergoeding dienen te worden gestuurd naar:

**MUTUAIDE ASSISTANCE**  
**Service Gestion des Sinistres**  
**126, rue de la Piazza**  
**F-93196 NOISY LE GRAND CEDEX**

#### **BEHANDELING VAN KLACHTEN**

1. Indien u niet akkoord gaat met of ontevreden bent over de uitvoering van uw overeenkomst, verzoeken wij u dit aan MUTUAIDE kenbaar te maken door te bellen naar +33 (0)1 45 16 85 42 of een email te sturen naar [voyage@mutuaide.fr](mailto:voyage@mutuaide.fr) voor de Bijstandsdekking die hieronder vermeld staan:

- ✓ Repatriëring of medisch vervoer
- ✓ Verlenging van het verblijf
- ✓ Overnachtingskosten
- ✓ Repatriëring van een overledene
- ✓ Medische kosten in het buitenland
- ✓ Verzending van dringende berichten

Indien u niet tevreden bent over de ontvangen reactie, kunt u een brief sturen naar:

**MUTUAIDE**  
**KLANTENSERVICE**  
**126, rue de la Piazza**  
**F-93196 NOISY LE GRAND CEDEX**

MUTUAIDE verbindt zich ertoe u binnen 10 werkdagen een ontvangstbewijs van uw brief te sturen. Uw brief wordt binnen een termijn van 2 maanden in behandeling genomen.

Indien het meningsverschil onopgelost blijft, kunt u een brief sturen naar de bemiddelingsorganisatie voor verzekeraars:

**La Médiation de l'Assurance**  
**TSA 50110**  
**F-75441 Paris Cedex 09**

2. Indien u niet akkoord gaat met of ontevreden bent over de uitvoering van uw overeenkomst, verzoeken wij u dit aan GRITCHEN AFFINITY kenbaar te maken door te schrijven naar Service réclamations - 27 rue Charles Durand - 18000 BOURGES Frankrijk of per email naar : [reclamations@gritchen.fr](mailto:reclamations@gritchen.fr) voor de dekkingen van de verzekering die hieronder staan vermeld:

- ✓ Annulering
- ✓ Onderbreking
- ✓ Late aankomst
- ✓ Vervangend vervoer
- ✓ Vergeten voorwerp

Indien u niet tevreden bent over de ontvangen reactie, kunt u een brief sturen naar:

**MUTUAIDE**  
**Service Assurance**  
**TSA 20296**  
**F-94368 Bry sur Marne Cedex**

MUTUAIDE verbindt zich ertoe u binnen 10 werkdagen een ontvangstbewijs van uw brief te sturen. Uw brief wordt binnen een termijn van 2 maanden in behandeling genomen.

Indien het meningsverschil onopgelost blijft, kunt u een brief sturen naar de bemiddelingsorganisatie voor verzekeraars:

**La Médiation de l'Assurance**

**TSA 50110**  
**F-75441 Paris Cedex 09**

De bemiddelingsorganisatie (Médiation de l'Assurance) voor verzekeraars is niet bevoegd om verzekeringen voor de dekking van bedrijfs en/of beroepsmatige risico's in behandeling te nemen.

**VERWERKING VAN PERSOONSgegevens**

De Verzekerde erkent dat hij of zij ervan op de hoogte is dat de Verzekeraar zijn of haar persoonsgegevens verwerkt overeenkomstig de geldende wet- en regelgeving voor de bescherming van persoonsgegevens en dat bovendien:

- het beantwoorden van gestelde vragen verplicht is en dat in geval van een valse of onvolledige verklaring, de gevolgen voor hem of haar kunnen inhouden dat de overeenkomst nietig wordt verklaard (artikel L 113-8 van het Verzekeringswetboek) of dat de schadevergoeding wordt verlaagd (artikel L 113-9 van het Verzekeringswetboek).
- De verwerking van persoonsgegevens is noodzakelijk voor deelname aan en uitvoering van de overeenkomst en de dekking ervan, voor het beheer van commerciële en contractuele betrekkingen en/of voor de nakoming van de geldende wettelijke, regelgevende of administratieve bepalingen.
- De verzamelde en verwerkte gegevens worden bewaard voor de benodigde duur om de overeenkomst uit te voeren of de wettelijke verplichting na te komen. Vervolgens worden deze gegevens gearchiveerd overeenkomstig de voor verjaring geldende bepalingen.
- De ontvangers van de betreffende gegevens zijn, binnen de grenzen van hun bevoegdheden, de afdelingen van de verzekeraar die belast zijn met het doorgeven, beheren en uitvoeren van de verzekeringsovereenkomst en dekkingen alsmede hun gemachtigden, gevolmachtigden, partners, toeleveranciers en herverzekeraars in het kader van de uitoefening van hun taken.

Deze gegevens kunnen eveneens verstrekt worden aan, als daar reden toe is, professionele organisaties alsmede aan iedere persoon die werkzaamheden verricht in verband met de overeenkomst zoals advocaten, deskundigen, gerechtsambtenaren en ambtenaren van het ministerie, curatoren en opsporingsambtenaren.

De persoonsgegevens kunnen eveneens worden verstrekt aan de polishouder alsmede aan bevoegde derden (rechtbanken, arbiters, bemiddelaars, betrokken ministeries, toezichthoudende en

controlerende en andere openbare instanties die bevoegd zijn om deze gegevens te ontvangen alsmede de diensten die belast zijn met controle zoals boekhouders, auditoren en de diensten die belast zijn met interne controle).

- In zijn hoedanigheid van financiële instelling is de Verzekeraar onderworpen aan wettelijke verplichtingen die voornamelijk voortvloeien uit de Franse monetaire en financiële wet (Code monétaire et financier) inzake de strijd tegen witwassen en terrorismefinanciering en als zodanig stelt hij een toezicht in op de overeenkomsten die aanleiding kunnen geven tot het opstellen van een verdenkingsopgave of een bevroeringsmaatregel voor tegoeden.

De gegevens en documenten aangaande de verzekerde worden voor een duur van vijf (5) jaar na afloop van de overeenkomst of beëindiging van de relatie bewaard.

- Deze persoonsgegevens kunnen eveneens worden gebruikt ter bestrijding van verzekeringsfraude en kunnen eventueel ook leiden tot inschrijving op een lijst van frauderisicopersonen.

Deze lijst kan tot gevolg hebben dat de bestudering van het dossier wordt verlengd of zelfs het voordeel van een recht, dienst, contract of aangeboden dienst wordt verminderd of ontzegd.

In dat geval kunnen de persoonsgegevens (of de gegevens betreffende de personen die deelnemen aan of betrokken zijn bij de overeenkomst) worden verwerkt door iedere bevoegde persoon die in verband hiermee bij de Onderneming van de Verzekeraar werkzaamheden uitvoert in het kader van fraudebestrijding. Deze gegevens kunnen ook bestemd zijn voor bevoegd personeel van instanties die direct betrokken zijn met fraude (andere verzekeringsmaatschappijen of tussenpersonen, gerechtelijke autoriteiten, arbiters, bemiddelaars, gerechtsambtenaren, door wettelijke bepaling gemachtigde derde organisaties en eventueel slachtoffers van fraude of hun vertegenwoordigers).

In het geval van een fraudemelding worden de gegevens maximaal zes (6) maanden bewaard om de melding te kwalificeren en daarna verwijderd, tenzij de melding relevant is. Bij een relevante melding worden de gegevens vijf (5) jaar lang bewaard vanaf de sluiting van het fraudedossier of tot het einde van de gerechtelijke procedure en de van toepassing zijnde verjaringstermijnen.

Voor de personen die op een lijst van vermoedelijke fraudeurs zijn geplaatst, worden de hun betreffende gegevens gewist na een termijn van 5 jaar vanaf de datum van plaatsing op deze lijst.

- In zijn hoedanigheid van Verzekeraar heeft deze het recht om gegevens te verwerken met betrekking tot strafbare feiten, veroordelingen en veiligheidsmaatregelen, hetzij bij het sluiten van de overeenkomst, hetzij tijdens de uitvoering ervan of in het kader van het beheer van geschillen.

- De persoonsgegevens kunnen eveneens door de Verzekeraar worden gebruikt bij verwerkingen voor onderzoek en ontwikkeling, ter verbetering van de kwaliteit of relevantie van toekomstige verzekerings- en/of bijstandsproducten en dienstverleningen.

- De betreffende persoonsgegevens kunnen toegankelijk zijn voor bepaalde medewerkers of dienstverleners van de verzekering die buiten de Europese Unie gevestigd zijn.

- De Verzekerde heeft, door zijn identiteit te bewijzen, recht op toegang, correctie, verwijdering en verzet tegen de behandelde gegevens. Hij of zij beschikt eveneens over het recht om het gebruik van deze gegevens te beperken wanneer ze niet meer nodig zijn of ze in een gestructureerd formaat te ontvangen wanneer deze nodig zijn voor een overeenkomst of wanneer hij/zij toestemming heeft gegeven voor het gebruik van deze gegevens.

Hij/zij beschikt over een recht om richtlijnen te bepalen met betrekking tot wat er moet gebeuren met deze persoonsgegevens na zijn of haar overlijden. Deze richtlijnen, die algemeen of specifiek zijn, betreffen het bewaren, wissen en verstrekken van de gegevens na zijn of haar overlijden.

Deze rechten kunnen uitgeoefend worden bij de vertegenwoordiger voor gegevensbescherming van de Verzekeraar:

- per email: aan [DRPO@MUTUAIDE.fr](mailto:DRPO@MUTUAIDE.fr)
- of
- per post: naar het volgende adres: Délégué représentant à la protection des données – MUTUAIDE ASSISTANCE – 126, rue de la Piazza – F-93196 Noisy le Grand – Frankrijk.

Na een verzoek te hebben gedaan aan de vertegenwoordiger van de gegevensbescherming en indien de verzekerde niet tevreden is over de reactie, heeft hij de mogelijkheid om contact op te nemen met de CNIL (Nationale Commissie voor Informatica en Vrijheden)

#### VERSCHULDIGING

MUTUAIDE ASSISTANCE is verschuldigd voor het bedrag van de betaalde vergoedingen en de door haar verleende diensten in de rechten en

handelingen van de Verzekerde tegen elke persoon die verantwoordelijk is voor de feiten die haar tussenkomst hebben gemotiveerd. Indien de geleverde diensten voor de uitvoering van de overeenkomst geheel of gedeeltelijk bij een andere maatschappij of instelling zijn gedekt, dan is MUTUAIDE ASSISTANCE verschuldigd in de rechten en handelingen van de Verzekerde jegens deze maatschappij of instelling.

#### VERJARING

Op grond van artikel L 114-1 van de Verzekeringwet (Franse Code des Assurances) verjaart iedere handeling die voortvloeit uit deze overeenkomst twee jaar na de gebeurtenis die daarvoor de aanleiding was. Deze termijn wordt verlengd tot tien jaar voor overlijdensdekking, waarbij de handelingen van de begunstigten uiterlijk dertig jaar na deze gebeurtenis verjaard zijn.

Deze termijn begint echter pas te lopen:

- bij verzwijging, nalatigheid, valse of onjuiste verklaring van het gelopen risico, pas vanaf de dag waarop de Verzekeraar daarvan kennis heeft gekregen;
- bij schadegeval, op de dag waarop de betrokkenen daarvan kennis hebben genomen, indien zij kunnen bewijzen dat zij het tot dat moment niet wisten.

Wanneer de handeling van de Verzekerde jegens de Verzekeraar te wijten is aan het verhaal van een derde partij, loopt deze verjaringstermijn pas vanaf de dag waarop deze derde partij een rechtsvordering tegen de Verzekerde heeft ingesteld of uiterlijk is gevrijwaard.

Deze verjaringstermijn kan, in overeenstemming met artikel L 114-2 van het Verzekeringwetboek, worden onderbroken door een van de volgende gewone oorzaken van onderbreking:

- de erkenning door de schuldenaar van het recht waar hij het verjaringsrecht tegenover heeft gezet (artikel 2240 van de Franse Code civil);
- een vordering, zelfs in kort geding, tot de afloop van de rechtszaak. Hetzelfde geldt wanneer het voor een onbevoegde rechtbank wordt gebracht of wanneer de handeling van verwijzing naar de rechtbank wordt vernietigd wegens een procedurefout (artikelen 2241 en 2242 van de Franse Code civil). De onderbreking geldt niet indien de schuldeiser afziet van zijn vordering of de rechtszaak laat verjaren of indien zijn vordering definitief afgewezen is (artikel 2243 van de Franse Code civil);
- een beschermende maatregel die genomen is op grond van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering of een handeling van

**Commenté [DVX32]:** dans les définitions on précise que l'Assuré sera désigné par 'vous' et ici on parle de lui à la 3e personne?

gedwongen executie (artikel 2244 van de Franse Code civil).

Verder wordt gewezen op het volgende:

De ingebrekestelling van een van de hoofdelijke schuldenaren door een vordering in rechte of een gedwongen executie of de erkenning door de schuldenaar van het recht waartegen hij het verjaringsrecht heeft uitgeoefend, stuit de verjaringstermijn tegen anderen en zelfs tegen hun erfgenamen.

Daarentegen onderbreekt de ingebrekestelling van één van de erfgenamen van een hoofdelijke schuldenaar of de erkenning van deze erfgenaam de verjaringstermijn niet jegens andere mede-erfgenamen, zelfs bij een hypotheek, indien de verbintenis ondeelbaar is. Deze ingebrekestelling of deze erkenning onderbreekt de verjaringstermijn slechts jegens de andere medeschuldenaren, alleen voor het gedeelte waar deze erfgenaam verantwoordelijk voor is.

Om de verjaringstermijn in zijn geheel te onderbreken, jegens de andere medeschuldenaren, dient de ingebrekestelling te worden gedaan aan alle erfgenamen van de overleden schuldenaar of dienen alle erfgenamen dit te erkennen (artikel 2245 van de Franse Code civil).

De ingebrekestelling van de hoofdschuldenaar of de erkenning ervan onderbreekt de verjaringstermijn tegen de borg (artikel 2246 van de Franse Code civil).

De verjaringstermijn kan eveneens worden onderbroken door:

- de aanwijzing van een expert naar aanleiding van een schadegeval;
- het sturen van een aangetekende brief met ontvangstbevestiging (verzonden door de Verzekeraar aan de Verzekerde betreffende de betaling van de premie, en gestuurd door de Verzekerde aan de Verzekeraar betreffende de afwikkeling van schadevergoeding).

#### **GESCHIL**

Elk geschil tussen de Verzekeraar en de Verzekerde met betrekking tot de vaststelling en betaling van uitkeringen zal door de meest toegewijde partij, bij gebreke van een minnelijke schikking, worden voorgelegd aan de bevoegde rechtbank van het woonadres van de Verzekerde in overeenstemming met de bepalingen uiteengezet in artikel R 114-1 van het Franse verzekeringswetboek.

#### **VALSE VERKLARINGEN**

Indien deze verklaringen het doel van het risico wijzigen of ons oordeel verminderen:

- Elke terughoudendheid of opzettelijk valse verklaring van uw kant zal de overeenkomst ongeldig maken. De betaalde premies blijven in ons bezit en wij hebben het recht om uitstaande premies op te eisen zoals vermeld in artikel L 113.8 van de verzekeringswet.
- Elke onvolledige of onjuiste verklaring van uw kant waarbij geen kwade trouw is vastgesteld, leidt tot opzegging van de overeenkomst en/of tot verlaging van de schadevergoeding op grond van het verzekeringswetboek artikel L 113.9, 10 dagen na het bericht dat u per aangetekende brief van ons ontvangt,

#### **CONTROLE-INSTANTIE**

De instantie die belast is met de controle op MUTUAIDE ASSISTANCE is de Autorité de Contrôle Prudentiel et de Résolution (ACPR) – 4, place de Budapest – CS 92 459 – 75436 Parijs Cedex 9 – Frankrijk